

19758

19758

NORRBOTTEN  
=====

Landsmåls- och Folkminnesarkivet  
Uppsala

Nederkalix

10/12 1948

Rönnquist, Anna, 1948

Svar på ULMA:s frågelista 19 Nödbröd

33 bl.4:o

X O 15

19758

Näddbröd.

Medd: O. Helin, Brila Johansson, J. Enberg.

För att bedöma missväckar har i arbets  
mål använts uttrycket vår. Som om de-  
lar av skärdun misslyckades använda man  
ordet, s. ex. om polatis, men i så fall, om  
den blev felslagen mera allmänt. Mer  
allmänt var dock uttrycket "ett dåligt  
polatis" eller "ett dåligt hornär" eller  
"ett dåligt hörär," när det inte var ett e-  
genligt missväcka.

Till motsats mot ordet vår var godår,  
d. v. s. då skärdun var riktig över lag, "j"  
åt ha vi då ett riktigt godår," var allmän-  
na salssättet. Eller detta årläst och  
<sup>häggat!</sup> sa ~~göööre~~ (godårs.) Likaledes räknade  
man ofta liden från det eller det  
~~öööre~~ (våret.) "Jär blir kakau ut," var också  
ett uttryck, som beskrivnade både god skärd,

att  
sa man slapp blanda kärle eller sädor i  
brödet, och gott forkväder, så att kornet blev  
vist.

Tid godår sparsades sädern delvis till sår  
skulle komma. Träslan varje gård fanns  
stolpbodar. I de stora hantilarna där fyll-  
des kornet, och hos en ordentlig bonde loggs  
alltid slubba på sista årets skrädd. Det berättas  
om en bondgård, där i generationer alltid  
har års skrädd av alla slag skulle finnas i  
förräder. Utom potatis, förläts. Ull från  
färcen och red från shagen likaså. Man  
använde alltid tec är gammal säd. Men  
den bonden var givnild mot de fäktiga  
och kunde salja till folk, som fick miss-  
räck och tog alltid mindre betalt än  
andra. Man sa, att det "rämlade" för  
honom.

För hela socknen fanns ett gemensamt  
magasin i Kalix, där sädern förvarades.

Det var ett slant magasin, som skulle räcka för både kalit och färre, som då var en socken. Det var byggt i två våningar, och såden förvarades på golvet, trotsigen för all den inte skulle förstöras i lärar. Vid nödar, då man fick brist på säd, fick bönderna lana säd där. Som andra, som så ville, men såden skulle åkerelalas med sanka, och den lycklig man i allmänhet var för hög. —

Häggl särskilt man för att utlycka brist på spammål fanns inte, man kunde säga att det var "hornfalligt" s. dyl. Det nödbröd som bakades gick under benämningen, barhbröd, då dummaslet användes som ersättning för mjölk. Man använde även till en del andra ämnen s. ec. missve, sädor och enligt <sup>ett. vad</sup> del berättat "häglo" från granar. Potatis var ofta använd. Bar ann. orhra.

Det var inte endast vid nödår, som man  
måste tillgripa ersättningsmedel för mjölk.  
Ofta blev skärden blen, och det var svårt  
och dyrkt att köpa mjölk sörderifrån. Så  
har det s. ex. varit vanligt att blanda  
kokt och mald smäpolakis i tunnbröd  
i långa tider för att dryga ut mjölk. På  
senare år dock inte priset av mjölkbröd,  
utan kanske mera av att sedan bibehål-  
lis. Men även nagon tiden lättsats av bärk  
saltas ibland, särskilt då kanske av in-  
hysingar, som hade slörr kärrning av ful-  
slagna skärdar på sina små åkerlappar.  
De varo också för gaffliga att kunna  
köpa såd, som under sådana år all-  
tid blev dyr. Men som regel användes  
bärk i brödet endast almånb under  
missväxlar. De två slösta missväx-  
ta som man ännu i bygden minns och  
berättar om, var även 1856 och 1867.

Tid nödär blev ärn brist på foder till he-  
dlurn. Någon särskild beteckning använd  
änt nödfoder för alla de olika slag av  
sädan som förekom, fanns inte.

Hör som var magra och utsultna benämndes  
för skrönur. Samma uttryck användes ännu  
i vanliga fall för magra eller istället rikligt  
(bra) väl växta kor. Detta ha en mager och  
skrönur ko ansis inte vidare bra, förlås.  
Men i nödarsituationen fick alla ha såna kor.  
Ofta var koarna <sup>då</sup> så svaga av brist på  
foder, att de måste lyftas upp på be-  
nan vid mjölkningen.

Till allt utsdryga foderet användes olika  
ämnin. Det var löv, maria, bark, ging,  
gammal sänghalm, grärris och i insta-  
ka fall människohäck.

### Bark.

Till människoföda användes endast  
fallbark, ell. som man på orten mest sa-  
guttrycket släke, användes också.

de om barken, furen. Till hreaturen logs gran-  
och sälgbark (och lattbark), fälgbarken logs  
merkt till furen. Dessa kunde släppas ut,  
din frösl och lidig vår, och själva gna-  
ga barken från salgarna och sparade.  
därmed en del arbete för insamlingen av  
barken. Man släppte dem sådana miss-  
väclar på sjöholmar, där det fanns sälq,  
medan snön ännu låg kvar på mar-  
ken på våren.

Man log ännu bark till garnning. Den  
barken logs från gran och sälq. Fälten  
bark las ännu och saljes till garnare,  
merkt av smäpojkar, som vill ha en  
extra förtjänst. Man häller dock att "vara  
barken". Barken las sommarsid. Man  
börjar på våren under sarningsliden  
och forslägger in på sommaren. Ibland  
las bark från träd, som huggas ned för  
annat ändamål. När träden sara, sager

man, att de sava, söva. När det är matat uttryck  
finns inte. Hikarå kallas savn, sövan.  
När barken löjade släppa, visste man, att  
träden savado. De savade inte lika bra  
alla ås. De är i marken "fjälars" mera, sa-  
var träden bra. Vid dalgång "fjälars", d.v.s.  
varma höslar med lidig snö, så att fjäl-  
len inte humnit på djupet i jorden, har  
träden savat så dåligt på vären, att  
björkharken knappast släppl.

Ytterbarken kallas man i segel nävor,  
(om björk mest.) Innerbarken kallas bark.  
Det är att skilja barken från slammen  
hallades, som förr sagt, nästan alltid  
att "riva bark", undantagsvis att skara  
bark. Man prövade om den släppte genom  
att riva näver. Uttryck som "det går riva  
näver nu", hic gja räv nævre no, användes  
om inbrytande savlid.

## Barkens insamling och behandling.

Turubarken benämndes endaskbark eller jum, oavsett hurudan barken var. Var barken skrovlig, kunde man kanske säga, att den var skrökta, eller röfta (röflig) men inte (men iste) benämna den med något särskilt namn. Ordet jum användes f.ö. endask om en på rot ej älvdörkad tall. Tristca bräd kallades tallar. Att ta bark benämndes endask "ta jum" ell. "ta barken". Att blanda bark i bärde benämndes alerā "blanda jum", trät, jurrū, eller "åla jum" men bärde kallades bara barkbröd.

Åt insamling av barken gick man var för sig från de olika hushållen. Åt nätgossin hela byalag följs åt, nt man ej. Inte heller några särskilda shrgsmässiden att ta bark på fanns, utan var och en fick saga var han ville. Det var

gott om skrog, och den hade fö<sup>r</sup> brändma  
ringet annat värde än som ved och bygg-  
hadsvirke. Barken togs, som frisk nämnits,  
mest på våren. Varje hushåll tog den bark,  
man ansäg sig behöva, beroende på vad man  
fätt från året.

När man tog bark, högg man fö<sup>r</sup> det mest  
ved trädun och härdde hem dem. De användes  
fist ved, sedan de arskalats. Den grova ytan  
togs frisk bort med en barkshava, bärkshöva.  
Sedan togs imerbarken. Det skedde ofta  
med barkshavan, men ibland med arslag-  
na liar eller liknande rassl. Barkshavan  
var av stål i form av en halvirkelformig,  
vass kniv, försedd med två handtag av  
trä. Tallbarken rögs i långa längder, utan  
togs i mindre bitar, allteftersom det pas-  
sade sig.

Gran- och salgbark, som togs till garnning, rev  
man i så långa stycken som möjligt. Den

Lögs oflast på trädens i skogen, utan att man  
 brögg ned dem. Förnså när man avvirkade  
 skog för något ändamål, och trädens hår som  
 tröst skulle karkas. Med en vass kniv skars  
 en skära längs efter trädets genomburken.  
 Med en slags trähil kallad träspegör (trää-  
 spade) bande man från burken från trädets  
 med böjan i den uppvislade skäran.  
 Granbarken, som man lag på detta sätt,  
 kunde sålunda lösgrävas runt hela trädets  
 på en gång i en enda lång längd. Dessa  
 längder kallas granlös, gränlös. Dessa  
 veklades ut och lades på "hagar" (gårdsgår-  
 dor) mot husväggar v. dyl. Falgbachen revs i  
 långa, smala remmar, några gång från steno  
 sälgar. Den böjdes ihop, medan den var fäst  
 och bandes till hästar, som inte fick vara  
 alltför slara, och lades på soliga slällen  
 mot husväggar eller utlagda beväxsläll-  
 ningar.

När man drog barken av, liksom gran o salgbark, förekom det ofta, att man try den, då träd-  
den stod kvar i skogen. Dessa led fritändes ju  
så småningom, men skog hade man inte hittat  
på.

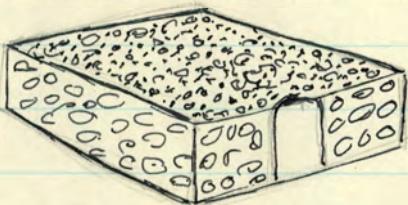
När man drog barken i skogen, frädes den genast  
som till gården, bars till hämblad med  
häst. Vägot särskilt transportmedel för bark fanns  
inte. Man använde de härdon som passade  
från cirkliden och fröhällanden på hämtnings-  
platsen. Medan barken satt på härdon, hade  
det yttre lagret skavts bort, så att det  
var endast yttre barken, som föddes hem.  
Om när man brägg med leden för att ta  
barken hemma, skardes yttre barken ibland  
bort med barkskavar, medan trädet stod  
på rot.

Barken torrades omdelebark efter hemkomsten.  
Detta skedde i torrbastu, d.v.s. kombastu,  
som fanns i varje bondgård. Det var en

varskild byggnad, som i regel byggdes  
en bit från gården, men så pass nära, att  
övervakningen av fästningen inte skulle  
kunna bli för besvärlig. (Karmel måste vara my-  
cket lort, när det skulle malas i svart-  
tevärnar, och det fick därför genomgå en  
tydligare fästning i båtlu, sedan det  
bråskals.) Båtlu brukades också alltid i båtlu,  
om den skulle användas till människoföda.  
Båtlu gick att sätta upp, så att hälften blev  
mycket hög. Den var byggd med "valtenlak" (lyft-  
lak) och grosshollnar, undulat. Dessa var  
fyllda med myrsslack. 7-8 dm. från taket  
gick larar emot väggarna med "balkar",  
kanfer, på sidorna. Lararna var mycket lä-  
sa, så att karmel inte skulle fåsia genom.  
Karmel eller båtlu hållde på lararna.

Keldsladen eller spismuren bestod av en  
liten, välvd ugn, murad av tegel. Runt om  
ugnen fanns en s.k. kista, murad av mur-

buk och bullersken. Denna hissa var i sopp-  
nan fylld med stor bullersken, varpå donna  
fanns mindre sknar och alra övriga småskn.



### Eldssad i basen.

Inlet röhfärg fanns, utan rök, som långde ut när ugnen elddades, fikt gänt i bas-  
ten. I läcket och i väggarna fanns gluggar,  
som källs öppna, medan eldningen pågick.  
Röken pyrde ut genom dessa, men bastun  
blev förläst ändå full av rök. Några la-  
besätt i kryddor är förtänkade med deltar  
"Pyker in som i bastun, buksar rök som i bastun,  
svart som i bastun, soligt som i bastun, mörkt  
som i bastun m. fl. - När ugnen blivit ar-  
dödligt varm, slängdes gluggarna ut i  
bastun blev det mycket hett.

Efter lerkörningen hädades bärken med ytor till  
 små bilar! Den frödes därfter till malming.  
 Den sattes därvid i bastmatkor s.k. mjölmattor,  
 vårdad av sjögräs. Dessa tynde en och en  
 halv säck mjöb och liknade till formen en  
 skar kudde. Efter malningens kallades bär-  
 ken backmjöb. Någon sammalning med råg-  
 eller kornat förekom ej. Hosvet sammamal-  
 des på den sida hur som helst med sidor  
 och skal. Enligt berättelse av gamla personer,  
 var det i basen lerkade och med sidor sam-  
 manmalda kornmjöbel så gott, att brödet blev  
 "mycket godare" då (den sida.)

Nagot minne av att gryr bereddes av back  
 finns inte. Enligt meddelaren fröde detta  
 dock ha förekommit. Backen måste ju nö-  
 drunget användas på alla sätt man kunde.  
 Raingryr, som var det gryr om hundrat-  
 ligask användes, kunde ju inte gräas om  
 skirden blev fridarrad av frost eller på

annat sätt fästslagen.

### Barkbröd.

Brödet, som bakats av bark eller blandats med bark, kallades endast frå barkbröd.

Huruvida det frukom bröd av enbart bark är inte hämt. Barken blandades alltid upp på ett eller annat sätt. Det var vanligast att blanda med korn- eller rågnjöl, om sådant fanns. Man bakade brödet som vanligt lummbröd. Detta gjordes ju på en deg av vatten och mjölk eller ibland mjölk och mjölk, och kavrades lumm, naggades och gräddades i bakugnen i den stora barksugnun. På samma sätt bakades barkbrödet, men gjordes något tydligare än ~~lumm~~<sup>brödet</sup> till med det hemkakla vanliga knäckelbrödet, som på dialektu hallades wäge, kókin (naggade kakorna.) Vid bujggringar av dricka tog man och gjorde jäs av bollonsalsen. Den användes även

vid bakning av barkbröd. Man satte sällan salt i brödet. Det var såmt om detta, så "det räckte knappast till det nödvändigaste." Barkbrödet förvarades på samma sätt som lummbröd eller några kökern. Dessa senare förvarades första tiden hängande på runda slänger i bagarstugan som hängs genom ett hål i taket. Sedan sätts de i lärar i stolpboden. På samma sätt förvarades barkbrödet.

Barkbrödet ansågs näringsfattigt. Det var bara nödfallsbröd och betraktades som sädanh. Man sa, att det "rev ut magen". Man använde det uttrycket om mat, som man får åla mycket av men inte ända "stoppar" ordentligt på, eller blir slask av. Om keksluren användes samma uttryck, när man har haft dåligt fröder under en tid. Om barn, som i hemmet haft mycket fälgat, "ärligt en nitlioärig meddelare.

och längre fram åt mycket, saade man: "de  
rev ut magen, när de var smä". Kilmårra  
Salisällit om bärkbrodet med hänsyn till  
näringssvärden var, att det rev ut magen.  
Hade man långt varit i avsaknad av godt  
bröd eller annan god mat, saade man, att det  
kommer att ta långt tid, tills man fick äta  
av sig grönan, eller, om behövde man snart  
få åla av sig grönan".

Bröd av andra nödbrödsrämmor än bärk.

### Polarisbröd

Polarisbröd kunde bakes vid vilken tid på  
årsk som helst, men det var mycket van-  
ligt att det skedde annat än på hösten.  
Utrahelst skulle dock ske strax efter polarisup-  
lagningen. Man har ofta smäpolaris, som plikas  
ut på polarislandet, där man sätter polarisur,  
innan den bärer i hållare. Att brödet bakes  
omdöllbart efter härdet, beror väl på, att  
polaris är lättare att rengöra då.

Ås polalisskördur god, ger man smäpolalis  
 till henna och har stor polalis till brödet.  
 Det har mycket längre tid att rengöra den  
 förra.

Polalismen rengörs först mycket nog. Ofta sk  
 stas detta vid kummek. Polalismen sätts i härb,  
 såar, fjädringar o. dyl, vatten olas på i flera  
 omgångar under det polalismen piskas med en  
 kvast, som måste vara skyv. Den hålls sedan  
 upp i spänkargar, sfgjyjjo, och önspridas med  
 vatten, som då rinner ut genom hålen i spän  
 korgen. Polalismen galras där efter, och allt  
 det förstföda i den shärris bord, t. ex svart  
 lu fläckar på skalat, bark, som gjorts vid  
 upplagningen, polalis som bliril grön av  
 att ligga utan jorden o. s. v. Den sätts där  
 efter med brästjöb eller malas genom kökh  
 kvarn. Det senare sätts att mysa den  
 fröhorn ej längre tillbaka. Man hade då  
 i efter skålningun kokas polalismen m. skalat på.

stora, runda bröslösar speciellt till potatis-  
stötar, lika långa o ibland längre än en  
klädslös, men grövre än dessa. Potatismen  
slöts lätt i sänder i stora, särskilda  
såar. Man skalade den in. Medan potatismen  
var varm, knäddade man ned något lätt  
mjölk i den, helsl av råg. Potatismen skulle  
dårigtum ska och "lossna" ( bli löst) till nästa  
dag. Den bakades aldrig samma dag,  
sm den bereddes. Inte heller jästade man  
rägonsin potatistbröd förr. - Dagen efter blan-  
dades den mosade potatismen med vatten  
eller mjölk, kanmjölk och rågmjölk licksattes  
och alltsammans knäddades lätt en mycket  
hård deg. Årn om degen gjordes härd "loss-  
nade" den så smörningom och blev frö löst att  
baka. - Potatistbrödet bakes som vanligt kum-  
bröd. Man kan inte gärna ha bara kan-  
mjölk i degen, ty den är "osladigare" att  
baka ut på grund av potatismen.

Bakugnsmat i kakuslugan, som brödet gräddas i, måste eldas varmare än förr gräddning av vanligt lummbröd. Palatisbrödet gräddar saklare och måste sköljas noga. Tarkuna bränns, svēnas, mura, (lättare) än på annal lummbröd. Man lägger därför sida klibbar framför elden längst in i ugnen för att hyla ugnshållan där.

Det blomknoppen i missme, missefjägter, var det mycket vanligt att under nödar beredda mjölk till bröd. Blomknoppen lärkades och snaldes och blandades med annat mjölk. Det var inte gott, t. ex. muddelaren, som självt åtde det, var det "vidrigt, beskt". — Fäder från korn, agnarna, maldes också. — Blodbröd har bakats i nästan alla hem före beskränkning, inte bara under nödar. Vid slakt, då man fick stora mängder blod, bakade man tjocka pekor, som lärkades som

21

annat knäckebröd. Det användes till kör-  
såla (blodbrödet kokades i vatten eller  
mjölk, ibland med lillsatts av salz. Ris  
med smör till.)

Andra nödsvidsanordningar än bröd.

### Pall.

Pall är en flidigt använd rätt i Kalix,  
isärmerket förr. Numera förekommer den  
ej så ofta. Den vanligaste pallen är po-  
tatisrätt, som görs av råivur potatis  
med olika slags mjölk efter var sitt egen  
tycke. Vanlig är också mjölpallen. Den  
görs på en smet av mjölk och rött mjölk,  
vete- eller skräcklat korngryn. — Under  
svarta tider var pall en kraftig mat-  
rätt att hela till, men då hunde man  
inte göra den av fisk mjölk, utan fisk  
blandat ut mjölk på olika sätt. Då  
var det rätt vanligt med kompall.  
Det var mest rom från abbore, som an-

vändes. Rommen vispades kraftigt, smältes, och blandades med mjölk och mjölk, sallades, formades till palt och kokades i sallat vatten. Så särskilt god var den inte.

Blodpalt gjordes på samma sätt som mjölpalt. Iden kunde man ha så gott mjölk som helst och var därför bra att tillgripa, då skörden blev dålig. Med en liten salgbid i mitten blev den en god rätt.

Tid ljusberedning tog man tillvara lämmingarna av den smålla kalven. På dem kokade man grål. Man kokade upp lämmingarna i likt vatten och vispade mjölk i. En sådan rätt kallas grävan.

- Många gånger kokades stövningstunud ensamt till prisatis. De lags reda på och sallades, särskilt av de fälliigare. Ibland slugorna kunde de också få sopan ner

det mjölb, som lagt sig i sprungorna mellan strökarna på väggarna. Det fanns de, som inte hade annat mjölb, än de på det sättet kunde få sig i bondgårdarna.

### Bärkakor.

Bär användes i stor utsträckning under nödåren, mest lingon och blåbär, som det fanns oerhörliga mängder av. En vanlig rätt var bärkaka. - Man gjorde en rund förmal, (kaka) av deg med kanter på sidorna. Ögen var av samma slag, som gjordes till lummibrodb. Kakorna fylldes med bär och gräddadis i bakugn. Färre förekom iste. Möjligen kunde man riva "vägra kom" från en bil snickerioppsänker med rivjärn översl på kakorna.

Bärkakan åts till mjölk eller välling. Bärgröb kokades också. Ibland kunde man få klara sig med enbart bär till ett helt mål, särskilt de som hade ont

om mjölk.

### Bark som foder åt kovalar.

Till koarna gavs "barkskav". Det bestod detta av <sup>den</sup> yttre barken om arshärls och backskavan på de tallar, som hörts kom ih in i barkhals i skogen. Dessa höggos i mindre styrkor, tändes i solen och arshärls i uhhus o. dyl. Av skaret kroddes en del i ladugårdsgrytan och gavs till koerna.

Man gav även kalvar bark. Till dem hade man välling av maled "furu". Kalvarna växte bra och blev härlåla och fina.

### Andra nödfodrämnen.

Hör lades mycket till kor och får, det förekommer ännu, fast i mera sällsynta fall. Först fanns de som födde i ko hett och hållit med löv. Det var de hemmanslösa, som ingenting hade att

bärga. Det var björklöv, rönn, såg och  
 al, som användes. Det ansågs särskilt.  
 Man drog lönnar av kristiana, bar hem  
 dem och lade dem i dyskor på mar-  
 ken. Nost skar man det ihop i små  
 kvistar, som bands till kärvar och fö-  
 hades i solen. Det var mera ändamålsen-  
 ligt. Det färdades stora mängder löv,  
 om det skulle några nätter störa er-  
 säffning för hästar. Trösk fannades efter  
 lockningen i höladan i ladugårdar,  
 eller nätta lada i närheten av går-  
 den. Man ansåg löv som ett bra foder.  
 Man kokade t. ex. rönnkärvar i ladu-  
 gårdsgrytan och gav dem till korna så.  
 I bland blandades lite gräs i. Det  
 ansågs mycket bra till mat som korna  
 mjölkade bra av, mer än av vanlig foder. Rönnkärvar gavs hela vintern  
 om det man lagt <sup>på smyggräset</sup> frakts till. De åts

begärligb av konna, med körlar och  
alles. Hov gavs f. öv. affa i åmbar med  
kokt rästm pā. Man gjorde på samma sätt  
med en del mindervärdigb hov. Konna  
äb del bättre då. En sådan behandling  
av hov eller hov kallades att dö. Man  
döpa äb konna ett lag frō den egentliga  
ufärdingen. Det hade då svabat rh bli-  
vit smakligare av att sätta en obund. Var  
det intu nödär, så man kunde sätta li-  
tel såder eller kli i, blev omvälvningew  
högst begärlig frå kreaturen.

Till färn gavs lövkärrana diakel i  
hästn. De aktörer diukt från härrana, ofta  
de späda körlarna och så.

Från grannis och annat ris samt ljung lags  
och körlar till konna. Nossa lags rkså.  
Tydligen sällsynla fall förehm <sup>det</sup>, att man  
gav kreaturen māniskoläck. Det an-  
sägs så skamligt och oöverbiligt, att man

pratade om dem, som gjorde det.  
 Gammal sångkalm var dock mest mycket vanligt att ge. Man använde endast halm i sångarna i vardagslag, och som domna mässor byttes ofta mot färsk, blor dock mycket gammal halm. Var det grattis och grattis om halm, brändes den gamla, ejेक्स gavs den till korna. Man dje den ofta, för att göra den smakligare. Halm ansågs näringstättig. Bara bukfyllnad. Grönris, dörje, dävernöt, som man kokas, var bra. Korna blev "härslåda och fina."

Man tog mossar till unama och så. Det fanns en och annan renägare, som köpte mossar. Den togs upp med händerna. Mossen togs sedan på höstn. Man gjorde måltidet av karsvirkel att packa den i. Kistorna varo ungefär  $10 \times 6$  dm. stor. Mossen packades i dem, läckts med

grammis och fick frys. Det var mest småprykar, som fick syssla med det arbete, allrahelst om det var nrossa till ausalu, som lags.

Det förrörde nog, att man försökte ge målla till korna, men man gjorde det med stor försiktighet. Efter de förmynningar, blev det smak i mjölken av mållan.

Mimmen från nödåret.

De sista nödåren som man minns, 1856 o 1867, var mycket svåra. 1856 förs att bort på marken. Far till medd, som det året "Ljänte dräng" på Nasbyn, <sup>hade bråttat</sup>, att den 10 juli hade åkern just "skjukits" (bröjak gå i at.) Då kom ett julkalansvärk åskväder ~~smed~~ följt av en hård hagelskur. Kven slögs ned alldelos. På morgonen dagen efter när han gick ut på åkern, var

allting fusesed. När han log i sådun,  
földe stor klimpar med jord ned.  
Sed var sammanfusesed.

Det ärst gick folk och liggde örrallt i  
gärdarna och bad att få åttesta för ba-  
ka maten.

Det brållas om en som hade ett krons-  
kop i sydöstra delen av byn, Rainås-Hjäll,  
att han på värm inte hade någonting  
att baka bröd av. Han hade många barn  
och bröd var ju den mat, alla mest  
lilade till. Inga pengar hade han allt  
köpa för. Om haim hade mijöb att sät-  
ja, var det också dyr. Så en broder  
som bodde på Karlsborg fick han  
bagen, så han fick köpa en rågmjöls-  
matta där. Den kostade 70kr., och det  
var mycket pengar då. För att hämla  
rågmjölsmattan, fick han rö den v:a  
för mil långa sjörågen till platsen.

Ingenting hade han allt sät med sig till matsäck. Hos broderen gick han ett mål mat, och så rodde han tillbaka igen. Men på återvägen gick han i land på eftersluttoch kokade sig en gröt av vatten och det grova mjölet. I många år efteråt kunde han berätta om, hur god detta gröt var.

Meddelen (~~—~~) berättade, hur hans far, vars föräldrar levde på undantag, hadde miss gå in till dem en dag, då han sag, att han inte kunde hålla dem med de beständiga förmånen, och säga: "Nu måste ni välja. Vill ni vara man smör, så skall jag försöka ge er mjölbrot, men vill ni ha smör, måste huvudet spädas med jura." Föräldrarna valde att få smör. Då gick de alla ut och tog jura, förhade den på en dörr och blandade i brödet. När en av

31

småna kläckval upp i en stor hall,  
 fisk han se, att där fanns ett ~~stora~~  
 storskrabehö, hös k Pökabos fullt  
 med ägg. När han tänkte få äggen, ro-  
 pade hans far: "Rör inte äggen! - Ingen  
 rörde någonsin fågelägg. Det ansågs  
 mycket obracligt, även om man ville.

De flesta gjorde det bästa de kunde  
 för att klara upp nöden, och fann sig  
 i det som intet stod till att rätta. Det  
 var inte vanligt att klaga eller visa, hur  
 man kände det. Beleckenande därfor  
 är, hur man berättade från varandra  
 följande lilla häändelse: "När Vallmo-  
 san från förm skulle göra en deg av  
 färsel mjöl in dag, eh mjölet sjökh till  
 bolson i degslåget, böjade hm gråla".  
 Alla förströd, att hm kommit mycket  
 längt i färtvilan, när hm släpple ef-  
 ter så, att hm böjade gråla.

32

1867 var en hall vär. Bosön harit låg fäst  
lill efter midsommar och närmast  
söderifrån gick ju inte allt för, förrän  
bravet blev öppet. Det var enda transports-  
vägen. Fälvtvå midsommareveckan gick  
saljågarna på isen från Malörens fyr-  
plats in till Falunge. Det ärke hällo  
komna på att svälta ihjäl. Han ledde ut  
dom på vären mellan snödrivorna för att  
de skulle fåsöka åla på de bara fläck-  
arna, törnigan, som fanns här och var.  
En enda bröde i byn ham så sin åker  
för midsommar. Han hade haft fo-  
der lill hästen, så att domre ökhade  
arbeta. För dem som sådde efter mid-  
sommar, ham såden inte mogna, iman  
forsen kom på hästen.

Det ärke fick man en del hjälp från Amerika i form av pengar. Trotsat få dessa,  
möste de giva något arbete till kommun-

nen. En del var nu i Kalix och byggde slakretet kring den nya cykelvägen. På ett ställe bygde de bryta en landsväg till Kalix. Vägen var ikke utslakad ens nu fullt ordnades aldrig. Helt var också frå dyl. Grusvägar och dikar finns ännu kvar och minna om det sista nödåret i bygden.